

Trenner ohne Hilfsenergie

IS 18

Trennung von 0(4) ... 20 mA Normsignalen

Mit dem Trenner ohne Hilfsenergie IS 18 erweitert ICS die Produktpalette von kompakten und kostengünstigen Bausteinen der Interfacetechnik.

Der Trenner ohne Hilfsenergie IS 18 dient zur galvanischen Trennung von 0(4)... 20 mA Standardsignalen. Durch die hohe Zuverlässigkeit, die äußerst kompakte Bauform und der kostenoptimierten Konstruktion ist der IS 18 in seiner Klasse die erste Wahl!

Viele sinnvolle Details: So kann der IS 18 durch die extrem geringe Bautiefe von nur 60 mm auch in preiswerte Standardklemmenkästen, wie sie oft für dezentrale Messstellen eingesetzt werden, installiert werden. Dabei spart das 11,2 mm schmale Anreihgehäuse für 1 oder 2 Kanäle erheblich Platz auf der Hutschiene.

Die analoge Signalverarbeitung in neuer APT-Technik garantiert präzise Messwerte mit kurzer Einstellzeit und eine hervorragende Signalabbildung am Ausgang - und das bei einer beispiellosen Robustheit und Langzeitstabilität der Isolationsstrecken im harten Industriealltag.

Zum Schutz des Wartungspersonals und der nachfolgenden Geräte vor unzulässig hoher Spannung bietet der IS 18 sichere Trennung nach EN 61140.

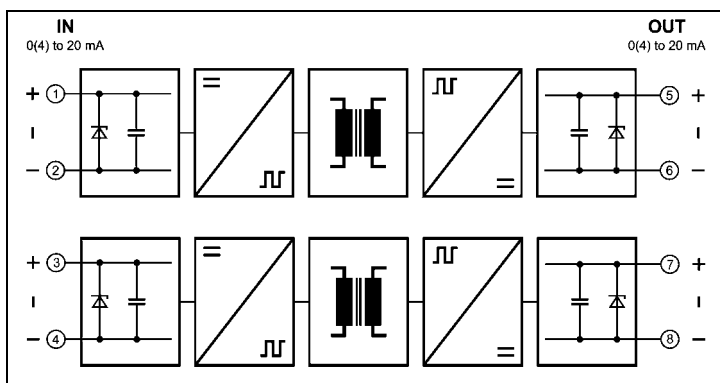
Der IS 18 benötigt keine zusätzliche Spannungsversorgung, da die Hilfsenergie aus dem Messsignal gewonnen wird. Das spart Kosten bei der Installation und erhöht die Zuverlässigkeit.

- **1- und 2-kanalige Ausführung**
preiswerte Trennung für Standardanwendungen
- **nur 60 mm Bautiefe, 11,2 mm schmal**
platzsparender Einsatz selbst in preiswerte Installationskästen
- **galvanische Trennung zwischen Ein- und Ausgang**
sicherer Schutz vor Messfehlern durch Störspannungs-verschleppung und bei Erdungsproblemen
- **höchste Zuverlässigkeit und Langzeitstabilität**
Signalübertragung in neuer APT-Technik
- **sichere Trennung nach EN 61140**
Schutz des Wartungspersonals und der nachfolgenden Geräte vor unzulässig hoher Spannung
- **keine zusätzliche Hilfsenergie**
Kostensparnis durch geringen Installationsaufwand, Wegfall von Netzeinflüssen
- **5 Jahre Gewährleistung**

APT
TECHNOLOGY



Prinzipschaltbild

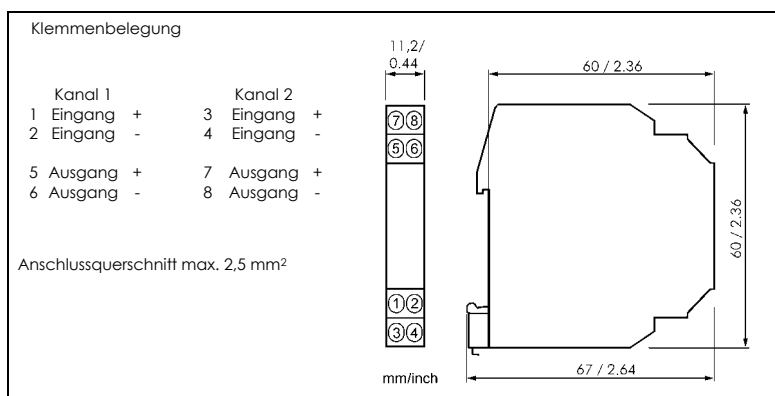


Technische Daten

Eingang	
Eingangssignal	0(4) ... 20 mA
Ansprechstrom	< 100 μ A
Spannungsabfall	< 3,0 V
Überlastbarkeit	\leq 50 mA, 15 V
Ausgang	
Ausgangssignal	0(4) ... 20 mA
Bürde	< 600 Ω
Einstellzeit	ca. 5 ms bei 500 Ω Bürde
Restwelligkeit	< 10 mV _{eff}
Allgemeine Daten	
Übertragungsfehler	< 0,1 % v. E.
Bürdenfehler	< 0,05 % v. M. je 100 Ω Bürde
Temperaturkoeffizient ¹⁾	< 0,004 % / K je 100 Ω Bürde
Prüfspannung	2,5 kV, 50 Hz alle Kreise gegeneinander
Arbeitsspannung ²⁾ (Basisisolierung)	600 V AC/DC bei Überspannungskategorie II und Verschmutzungsgrad 2 nach DIN EN 61010 Teil 1 zwischen allen Kreisen.
Schutz gegen gefährliche Körperströme ²⁾	Sichere Trennung nach DIN EN 61140 durch verstärkte Isolierung gemäß DIN EN 61010 Teil 1 bis zu 300 V AC/DC bei Überspannungskategorie II und Verschmutzungsgrad 2 zwischen allen Kreisen.
Umgebungstemperatur	Betrieb 0 °C bis + 55 °C Transport und Lagerung - 25 °C bis + 80 °C
EMV ³⁾	EN 61326 -1
Bauform	11,2 mm Anreihgehäuse, Schutzart: IP 20
Gewicht	ca. 50 g

- 1) mittlerer Tk im spezifizierten Betriebstemperaturbereich
- 2) Die angeführten Normen und Bestimmungen werden bei der Entwicklung und Herstellung unserer Produkte berücksichtigt, soweit sie anwendbar sind. Die Errichtungsbestimmungen sind beim Einbau unserer Produkte in Geräte und Anlagen zusätzlich zu beachten. Bei Anwendungen mit hohen Arbeitsspannungen ist auf genügend Abstand bzw. Isolation zu Nebengeräten und auf Berührungsschutz zu achten.
- 3) während der Störeinwirkung sind geringe Abweichungen möglich

Maßzeichnung



Briesestraße 59
16562 BERGFELDE / Berlin
Tel.: 03303 / 50 40 66
Fax: 03303 / 50 40 68
e-mail: info@ics-schneider.de
www.ics-schneider.de

Typenprogramm

Gerät	Bestell-Nr.
Trenner ohne Hilfsenergie IS 18 K 1-kanalig	IS 18 K - 1
Trenner ohne Hilfsenergie IS 18 K 2-kanalig	IS 18 K - 2

Änderungen vorbehalten !